## 島原半島的溫泉

島原半島以溫泉而聞名。20世紀早期,雲仙地區取「溫泉」的日語發音「onsen」的諧音,正式將地名標記為「雲仙」(unzen)。半島上,小濱、雲仙和島原3個社區的溫泉尤其特別推崇,如果能了解這些溫泉地的差異,更有助於深入理解塑造這一地區的火山力量。

所有溫泉的熱源都是岩漿, 島原半島的溫泉是被半島西側橘灣深處的岩漿加熱的。熱氣沿著火山口自西向東流動, 接近地表時與地下水和雨水混合, 由此形成的水氣混合物就是溫泉。

展開島原半島的地圖,可以看到小濱、雲仙和島原溫泉這三點幾乎可連成一條直線,這是由該地區的另一個地形特徵——斷層決定的,頻繁的地震讓地殼順著斷層出現裂縫。

岩漿離地表越近,氣體溫度和壓力也就越低,其化學成分也會發生相應變化。這就是小濱溫泉的水溫和硫化氫含量較高,而島原溫泉水溫較低,但含鐵量較高的原因。岩漿庫的形狀和島原地塊對島原半島現在的繁榮安定有重要意義,如果沒有溫泉旅遊業,半島的人口可能依然稀少,開發程度也不會高。